همخوانی کاتبان / ۸

از ژاپن تا دربار قاجار

شیما آشتیانی
روزنامه‌نگار

دکتر سیدآیت حسینی، مترجم، پژوهشگر در حوزه فرهنگ، زبان و ادبیات ژاپنی و عضو هیات علمی دانشگاه تهران است. او علاوه بر ترجمه شعر، داستان کوتاه و تك‌نگاره از زبان ژاپنی، کتابی با عنوان «وابی و سابی؛ کلیدهایی برای فهم هنر و ادبیات ژاپن» تألیف کرده که حاصل سه سال کار اوست. امسال هم ترجمه کتاب «تجدد ژاپن امروز» از او در انتشارات پرنده منتشر شد. در این شماره از سیدآیت حسینی خواسته‌ایم که دو کتاب برای ما معرفی کنند:

ژاپن پیش از امپراتور مِیجی (Meiji) کشوری توسعه‌نیافته بود که به دست نظامیان سامورایی اداره می‌شد و با جهان خارج ارتباط نداشت. امپراتور میجی در سال ۱۸۶۸ به قدرت رسید و تا زمان درگذشتش در سال ۱۹۱۲ امپراتور ژاپن بود. در زمان زمامداری او یك رشته اصلاحات سیاسی ـ اجتماعی در ژاپن انجام شد که چهره این کشور را به طور کامل دگرگون ساخت و ژاپن در مدت ۴۵ سال حکمرانی میجی به یکی از قدرت‌های سیاسی و نظامی و صنعتی جهان تبدیل شد. به همین دلیل، برای ایرانی‌هایی که به کشور ژاپن علاقه دارند دوران اصلاحات میجی اهمیت بسیاری دارد. اما اغلب کتاب‌هایی که در ایران به معرفی دوران میجی پرداخته‌اند، به جای بیان جزئیات اقدامات اصلاحی این دوران و دلایل و پیامدهای آن، به کلی‌گویی پرداخته‌اند و ترتیب و توالی اقدامات را نیز به درستی روشن نکرده‌اند. کتاب

«مِیجی، امپراتور ژاپن و دنیای او» نوشته دونالد کین، در ۶۱ بخش تنظیم شده که هر بخش از آن وقایع یکی از سال‌های عمر امپراتور میجی را بیان می‌کند. در این کتاب، وقایع دوران سلطنت او و اصلاحات انجام یافته در این دوران با دقت و جزئیات بسیار بیان شده‌اند. کتاب را دکتر هاشم رجب‌زاده با تلخیص به نثری شیوا به فارسی برگردانده است.

قائم‌مقام فراهانی را به‌عنوان یکی از نگین‌های ادب فارسی در دوران قاجار می‌شناسیم که در میان انبوهی از نثرهای نادلپذیر این دوران می‌درخشد. نام قائم‌مقام ما را به یاد کتاب معروفش «منشأت» می‌اندازد که تا چندی پیش تنها اثر به جا مانده از قائم‌مقام پنداشته می‌شد. کتاب «خداوندگار لحن» شامل ۵۲ نامه تازه‌یاب از قائم‌مقام فراهانی است که به مدت حدود ۱۶۰ سال در کتابخانه سلطنتی کاخ گلستان نگهداری می‌شد و کسی به آنها توجهی نکرده بود. این ۵۲ نامه در مقایسه با منشأت، محتوایی شخصی‌تر و خصوصی‌تر دارند و به همین علت هم ما را با شخصیت، احساسات و طرز فکر قائم‌مقام بیشتر آشنا می‌کنند. مطالعه این کتاب برای علاقه‌مندان به تاریخ سیاسی - اجتماعی دوره قاجار و همچنین دوستداران نثر فارسی و تاریخ تطور آن بسیار مفید خواهد بود. نخستین نامه از این مجموعه چنین آغاز می‌شود: «قربان خودت، فدای خطت، حیران روی ماهت. داد دل آن است که از دوری آن جان شیرین دارم، اما کاغذهات که می‌رسد، ناخوشی‌های عالم بر من خوش می‌شود...»

مزایده ۲۹۲۹/ ۹۸/ اقلام مؤسسه کوثر

مؤسسه کوثر در نظر دارد، **اقلام مستعمل و اسقاط ذیل** را از طریق مزایده حضوری به فروش رساند.

تنوع اقلام:

لوازم گرمایی و سرمایی - کمد، فایل، میز، صندلی و لوازم چوبی - انواع اتصالات - قطعات مخازن- لوازم صوتی،تصویری و مخابراتی - منبع آب - آهن آلات ضایعاتی - لوله فلزی ضایعاتی - کابل استرند - داغی خودرویی- پلاستیک ضایعاتی - انواع لاستیک ضایعاتی - کابل و آلومینیوم ضایعاتی- روغن سوخته همراه بشکه - ابزارآلات کارگاهی

آدرس محل بازدید: تهران، کهریزک، بلوار امام حسین(ع)، ۶۰ متری شورآباد، خیابان ۱۶، آمادگاه شهید شیرمحمدی

تلفن تماس: **۰۹۰۳۷۳۰۳۷۴۸ ، ۰۹۱۲۴۲۷۷۶۴۱**

لوازم سردخانه - هواساز

آدرس محل بازدید: تهران، بزرگراه بسیج، بلوار هجرت، میدان شهید مطهری، میدان شهید باکری، جنب بهداری نیروی زمینی سپاه، موقعیت شهید باکری

تلفن تماس: **۰۹۱۹۰۳۵۰۷۱۸-۰۹۳۸۱۹۳۷۸۴۲**

کاترهد دستگاه تی‌بی‌ام S ۳۲۳

آدرس محل بازدید: تهران، بزرگراه بسیج، بلوار هجرت، سه راه تختی، خیابان شهید تجاره، موسسه حرا

تلفن تماس: **۰۹۳۸۱۹۳۷۸۴۲** و **۰۹۱۲۵۷۲۲۴۳۵**

شیشه

آدرس محل بازدید: تهران، شهرک غرب، بلوار دادمان، روبروی مهد فرش، نبش خیابان شفق، پلاک ۱، ساختمان توحید (صدرا)

تلفن تماس: **۰۹۱۲۴۲۷۷۶۴۱**

● الف) شرایط مزایده:

◄ ۱ - اهلیت قانونی خریدار (همراه داشتن اصل و کپی کارت ملی الزامی می‌باشد.)

◄ ۲ - خریدار موظف است به محض برنده شدن **۱۰٪** قیمت خرید را به عنوان سپرده به صورت نقد یا از طریق کارت‌های بانکی عضو شبکه شتاب (به نام شخص خریدار) و یا چک پول پرداخت نماید.

◄ ۳- بابت پرداخت سپرده بالاتر از مبلغ **۵۰۰ میلیون** ریال تهیه چک رمزدار در وجه موسسه کوثر به میزان **۱۰٪** قیمت پیشنهادی الزامی است.

◄ ۴- در صورت انصراف خریدار، سپرده به نفع فروشنده ضبط خواهد شد.

◄ ۵- خریدار مکلف است علاوه بر قیمت خرید، **۲٪** بابت هزینه‌های جانبی مزایده و **۹٪** بابت مالیات بر ارزش افزوده به فروشنده پرداخت نماید.

◄ ۶- فروشنده در رد یا قبول پیشنهادها مختار می‌باشد.

◄ ۷- کلیه هزینه‌های پس از فروش به عهده خریدار می‌باشد.

● ب) زمان و مکان:

◄ **زمان بازدید مزایده:** روزهای **شنبه** و **یکشنبه ۱۸** و **۱۹ آبان ماه ۱۳۹۸ صبح** از ساعت **۸** الی **۱۲** و عصر **۱۴** الی **۱۶**

◄ **زمان برگزاری مزایده:** روز **دوشنبه ۱۳۹۸/۰۸/۲۰** ساعت **۹** صبح

◄ **آدرس محل برگزاری مزایده:** تهران، کهریزک، بلوار امام حسین(ع)، (۶۰ متری شورآباد)، خیابان ۱۶، آمادگاه شهید شیرمحمدی

تلفن تماس: **۰۹۰۳۷۳۰۳۷۴۸ - ۰۹۱۲۴۲۷۷۶۴۱**

ساعت پاسخگویی صبح از ساعت ۸ الی ۱۲ و عصر ۱۴ الی ۱۶ مدیریت مزایده: ۰۲۱-۴۴۵۴۹۱۲۵ مدیریت خدمات پس از فروش: ۷-۰۲۱-۴۴۵۴۹۱۱۶
آدرس اینترنتی: www.Kosar-net.ir